
ПРОФИЛАКТИКА СОЦИАЛЬНОГО СИРОТСТВА
PREVENTION OF SOCIAL ORPHANHOOD

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**Ответ Министерства образования Соединенного Королевства
на запрос Минобрнауки России от 11 ноября 2016 г. № 16-ИН-1249
о действующем законодательстве и практике Великобритании
в сфере профилактики социального сиротства**

Преамбула

Фокус внимания второго этапа Плана основных мероприятий, проводимых в рамках Десятилетия детства (2021—2027 гг.), сосредоточен на опережающих действиях по профилактике семейного неблагополучия, привлечении мультидисциплинарных команд для определения потребностей и нужд детей и семей, имеющих детей, и на оказании дальнейшей необходимой помощи.

Данная тема обсуждалась в 2020 г. на заседании Совета при Президенте Российской Федерации по реализации государственной политики в сфере защиты семьи и детей¹.

Журнал «Социальные науки и детство» начинает публикацию материалов об иностранном опыте в данной сфере и открывает серию информацией о Великобритании.

Материал представлен в виде ответов на вопросы в части сохранения ребенка в кровной семье при наступлении трудной жизненной ситуации. С этой целью был разработан вопросник на русском и английском языках (составитель Г.В. Семья, 2016) и направлен Минобрнауки России в посольства ряда стран с просьбой пояснить:

— какой компетентный орган в стране отвечает за работу с семьями и детьми, попавшими в трудную жизненную ситуацию;

— основания для временного изъятия ребенка из семьи с целью проведения реабилитационной работы, какой в таком случае порядок исполнения;

— предусмотрена ли возможность помещения ребенка, временно отобранного у родителей, в семьи граждан на реабилитационный период и какой в таком случае порядок исполнения;

— какие меры принимаются для того, чтобы содействовать физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции ребенка, являющегося жертвой любых видов пренебрежения и эксплуатации в кровной семье;

— как проводится оценка эффективности реабилитации ребенка и семьи и возможности возвращения ребенка в кровную семью, какой в таком случае порядок исполнения;

¹ Поддержка и развитие института семьи и профилактика социального сиротства [Запись трансляции 30 ноября 2020 года] // Заседание Совета при Президенте Российской Федерации по реализации государственной политики в сфере защиты семьи и детей. ВМЕСТЕ.РФ. 2020. URL: <https://vmeste-rf.tv/broadcast/zasedanie-soveta-pri-prezidente-rf-po-realizatsii-gospolitiki-v-sfere-zashchity-semi-i-detey-zapis-t/>

— какова роль негосударственного сектора в работе с детьми, находящимися в трудной жизненной ситуации.

Вопросник в переводе на английский язык.

Children who are removed from their homes but whose parents are still living and have not had their parental rights terminated (the children that are not yet legally recognized orphans or children left without parental care)

A. What are the grounds for the temporary placement of children into out-of-home, alternative care (institutional or foster family)? (What are the grounds for the temporary placement of the child in alternative care (institution or host, foster family)?)

B. What is the basis for the decision to remove a child from the home and how is the decision executed? (What the authorities decision is based on? What is the order of execution?)

C. What types of temporary placement are there for children who are removed from their home? Under what circumstances will a child be placed in each form of temporary placement? (What are the family placed forms of temporary child care? In what cases and under what circumstances children will be temporarily placed in the host family?)

D. What types of children are usually placed in foster families? What laws govern the relationship between the child, the foster family and the state child protection agency? (What kind of children are temporarily family placed? By what document and in what way the relationship between the child, the guardianship authorities, the host family and the biological parents are regulated?)

E. How are foster families recruited and selected? (What is the practice of family selection, in which the child can be temporarily placed?)

F. Who is the legal representative of the child? (Who is the legal representative of the child in this situation? In this case the parental rights of the parents will be denied or restricted?)

G. What is the training and reimbursement that foster families receive? (Is the host family trained (prepared) and what is remuneration?)

H. What services are provided for the child while in temporary placement? (What rehabilitation work is carried out for the child temporarily away from the parents? Who carries it out?)

I. What is the procedure for reunification of the child and family? (What are the reasons for the child's return to the biological family? What is the procedure for this case?)

Сбор информации проводился в период с 2016 по 2019 годы. В журнале приводится ответ, подготовленный госпожой Хейди Холмс (Holmes H.), руководителем Отдела по защите и охране детей Департамента социальной поддержки, мобильности и равенства Министерства образования Соединенного Королевства в сотрудничестве с прочими специалистами Министерства.

Документ на русском и английском языках приводится ниже и публикуется впервые. При переводе на русский язык термин «fostering» (foster) переводится как «патронатный» (патронат) в силу сложившейся на протяжении многих лет практики. Но при этом надо иметь в виду, что в России с 2008 года патронат имеет другое значение.

Согласно региональному законодательству патронат является постоянной формой устройства ребенка-сироты в семью патронатных воспитателей или используется для под-

держки выпускников в постинтернатный период (постинтернатный патронат). В Англии fostering означает государственную систему (фостеровские семьи, детские дома и пр.), в которой ребенок, оставшийся без попечения родителей, находится временно до нахождения ему постоянной формы семейного устройства.

Для цитаты: Ответ Министерства образования Соединенного Королевства на запрос Минобрнауки России от 11 ноября 2016 г. № 16-ИН-1249 о действующем законодательстве и практике Великобритании в сфере профилактики социального сиротства // Социальные науки и детство. 2021. Том 2. № 1. С. 85—94. DOI:<https://doi.org/10.17759/ssc.2021020107>

For citation: The Response from the UK Department for Education to the Russian Ministry of Education and Science No. 16-IN-1249, dated 11 November 2016, on current UK law and practice in the prevention of child abandonment. *Social'ny'e nauki i detstvo* = *Social Sciences and Childhood*, 2021. Vol. 2, no. 1, pp. 85—94. DOI:<https://doi.org/10.17759/ssc.2021020107> (In Russ.).

Ответ Министерства образования Соединенного Королевства на запрос Минобрнауки России от 11 ноября 2016 г. № 16-ИН-1249 о действующем законодательстве и практике Великобритании в сфере профилактики социального сиротства

1. Каким документом и как регулируются правоотношения между ребенком, органом опеки, принимающей семьей и кровными родителями?

Законодательная база, лежащая в основе системы защиты детей в Англии, представлена в основном Актом о детях 1898 г. и Актом о детях 2004 г. Данные законодательные акты устанавливают всеобъемлющую ответственность местных органов власти за обеспечение и улучшение благосостояния всех детей в зоне их ответственности.

Нормативное руководство «Работая вместе для защиты детей» (2015 г.) разъясняет основополагающие законодательные требования по защите детей, предъявляемые к частным лицам и организациям. В частности, оно устанавливает закрепленные законом требования, которым обязаны следовать местные власти, органы здравоохранения, полиция, школы и иные организации, работающие с детьми.

Данное нормативное руководство можно найти на сайте: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/419595/Working_Together_to_Safeguard_Children.pdf.

«Положение о патронатной службе Англии» (2011 г.) подробно разъясняет порядок получения разрешения на патронатное воспитание и требует от службы патронатного воспитания провести оценку соответствия потенциального патронатного воспитателя целому ряду предписанных требований.

Это положение размещено на сайте: <http://www.legislation.gov.uk/ukxi/2011/581/contents/made>.

«Минимальные национальные стандарты» дают дальнейшие разъяснения того, каким образом патронатная служба должна выполнять свои обязанности по оценке соответствия и выдаче разрешений потенциальным патронатным воспитателям.

Указанные стандарты размещены на сайте: <https://www.gov.uk/government/publications/fostering-services-national-minimum-standards>.

Более подробно о законодательной базе можно узнать из нормативного руководства, разработанного правительством Великобритании для местных органов власти, которое называется «Акт о детях» (1989 г.), в разделе «Руководство и нормативы — том 2: Планирование попечения, помещение в семьи и рассмотрение дел».

Данные материалы можно найти на сайте: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/336072/The_Children_Act_1989_Care_planning_placement_case_review.pdf.

В том, что касается усыновления детей, основополагающие законодательные требования определены Актом об усыновлении и детях от 2002 г. и «Нормативным руководством по усыновлению», которые размещены на сайте: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/270100/adoption_statutory_guidance_2013.pdf.

2. Какие существуют основания для временного помещения ребенка под альтернативную опеку и какой в таком случае порядок исполнения?

В основе английской системы лежит законодательно закрепленная концепция родительской ответственности. Мы убеждены в том, что родители должны играть полноценную роль в жизни своих детей, за исключением тех случаев, когда необходимо вмешательство в жизнь семьи. Область родительской ответственности определяется правовым статусом ребенка. Если ребенок передан на попечение местных органов власти соответствующим решением, то родительская ответственность за такого ребенка возлагается на эти органы власти; но, наряду с этим, любое лицо, являющееся родителем или опекуном (попечителем), также сохраняет свою родительскую ответственность.

Однако местные органы власти обладают полномочиями определять, в какой степени родитель или опекун (попечитель) могут исполнять свои родительские обязанности, если это потребуется для обеспечения и улучшения благосостояния детей. Если ребенок находится под опекой по добровольному соглашению согласно статье 20 Акта о детях 1989 г., на местные органы власти не налагается родительская ответственность за этого ребенка, и родители продолжают нести эту ответственность.

Более того:

— заботу о ребенке осуществляют местные органы власти, если он/она находится на их попечении на основании соответствующего решения суда или когда ему/ей предоставляется место проживания в соответствии со статьей 20 Акта о детях 1989 г. на период более 24 часов с согласия родителей или же самого ребенка в возрасте 16 или более лет (статья 22(1) и (2) Акта 1989 г.);

— статья 22 Акта определяет обязанности местных органов власти в отношении детей, находящихся на их попечении. Эти обязанности налагают на органы власти требование передать детей тем, кто несет за них родительскую ответственность, если это возможно, и обеспечивать и улучшать благосостояние таких детей, используя услуги, доступные для детей, находящихся на попечении своих собственных родителей, в той мере, в которой это представляется разумным;

— статья 25 Акта предусматривает возможность обустройства детей, находящихся на попечении органов власти, в местах с ограниченным доступом. Местные органы власти могут не размещать детей в таких местах, за исключением случаев, когда очевидно, что

ребенок (а) ранее убежал и, вероятно, убежит вновь из мест размещения со свободным доступом, и, если он убежит, ему, скорее всего, будет причинен значительный вред; или (б) если он находится не в месте с ограниченным доступом, он может нанести травму себе или другим.

В случае, когда существует угроза жизни ребенка или вероятность нанесения ему серьезного непосредственного вреда, нормативные полномочия по защите детей предусматривают принятие незамедлительных мер для обеспечения безопасности ребенка. Если для этого необходимо забрать ребенка из его дома, местные органы власти обязаны при всякой возможности и кроме случаев, когда иначе безопасность ребенка подвергается немедленному риску, обратиться за получением Ордера на срочную защиту (ЕРО). Полномочия полиции на то, чтобы забрать ребенка из его дома в чрезвычайной ситуации, должны быть использованы лишь в исключительных случаях, когда недостаточно времени на получение ЕРО или по причинам, имеющим отношение к обеспечению непосредственной безопасности ребенка. ЕРО, выдаваемый судом, дает органам власти право изъять ребенка и поместить его под защиту заявителя. Максимальный срок действия ЕРО — 8 дней, однако этот срок может быть продлен еще на 7 дней, если суд решит, что ребенку может быть причинен значительный вред, если ЕРО продлен не будет (хотя такое решение может быть принято только один раз).

Существуют иные обстоятельства, в которых местные власти могут принять альтернативные меры для обустройства ребенка. В соответствии со статьей 17 Акта о детях 1989 г. на местные органы власти наложена основополагающая обязанность по защите и улучшению благосостояния нуждающихся в помощи детей в зоне их ответственности; они обладают полномочиями по предоставлению детям места для проживания среди прочих услуг, оказываемых ими для выполнения этой обязанности. Сюда может входить предоставление временного места жительства для защиты нуждающихся в этом детей, как правило, для детей, нуждающихся в проживании со своими семьями.

С 2011 г. местным органам власти вменяется в обязанность предоставлять услуги по организации кратковременного пребывания. Такие услуги дают возможность детям с ограниченными возможностями и молодым людям получить ценный опыт, позволяющий им стать более самостоятельными и установить дружеские связи за пределами своего семейного круга, одновременно давая возможность родителям отдохнуть от забот о ребенке. Кратковременное пребывание может длиться в течение одного дня, вечера, ночи или выходных дней и может быть организовано в доме ребенка, в доме получившего разрешение воспитателя или же в жилых, специальных или общих помещениях местного сообщества.

3. Какие существуют семейные формы временного присмотра за детьми, в каких случаях и какие дети временно туда помещаются?

По закону местные органы власти в Англии несут ответственность за организацию присмотра за теми детьми, чьи родители не могут присматривать за ними. Дети могут быть помещены под опеку местных органов власти только соответствующим решением суда (ордер на опеку), и родители имеют возможность оспорить такое решение. Суд обязан рассмотреть все имеющиеся доказательства до вынесения соответствующего решения и может выдать ордер на опеку только в случае, если он придет к выводу о том, что существует достаточное основание считать, что ребенку был нанесен или будет нанесен

значительный вред, непосредственно проистекающий из существующих условий присмотра за ним или условий присмотра, которые, скорее всего, возникнут, если суд не вынесет соответствующего решения. В случаях, когда суд выносит решение о передаче ребенка под опеку местных органов власти, последние будут продолжать работать с его семьей с целью вернуть ребенка в семью. Однако на определенном этапе может возникнуть ситуация, когда станет очевидным, что ребенок не может быть возвращен в семью. На этом этапе местные органы власти обязаны принять альтернативные меры по обеспечению жизнеустройства такого ребенка на постоянной основе.

Принимая решение о жизнеустройстве ребенка в соответствии со статьей 22 Акта о детях 1989 г., местные органы власти обязаны принять меры по обустройству ребенка с его родителем; с лицом, которое не является родителем, но которое несет родительскую ответственность за этого ребенка; или же с лицом, выполнявшим решение суда об обустройстве ребенка, которое предписывало проживание ребенка с этим лицом до момента выдачи ордера на опеку, кроме случаев, когда это не соответствует интересам ребенка или не является достижимым с практической точки зрения. Такой подход отражает принцип того, что вмешательство государства в жизнь семьи должно быть сведено к минимуму, необходимому для защиты ребенка от вреда.

В случаях, когда обустройство ребенка с его родителем или лицом, несущим родительскую ответственность, невозможно, местные власти должны обустроить ребенка наиболее приемлемым образом. Таким является обустройство, которое, по их мнению, наилучшим образом защитит и обеспечит благосостояние ребенка. Принимая решение о наиболее подходящей форме жизнеустройства, местные органы власти обязаны отдать предпочтение размещению ребенка под присмотром близкого ему человека, например, родственника, друга или иного лица, связанного с ребенком.

По состоянию на 31 марта 2016 г. в Англии насчитывалось 70400 детей, находящихся под временным присмотром. Основными видами жизнеустройства таких детей являются патронатные семьи и размещение детей под опекой в интернатных учреждениях. Продолжительность времени, в течение которого дети могут находиться под временным присмотром, может быть разной, в зависимости от потребностей ребенка.

Большинство детей под временным присмотром размещаются в патронатных семьях, поскольку мы убеждены в том, что наилучшие условия для воспитания детей существуют в стабильных и любящих семьях. По состоянию на 31 марта 2016 г. 74% детей под временным присмотром находились под патронатом. Патронатные семьи могут быть семьями родственников или друзей, если это возможно и отвечает интересам ребенка.

Для некоторых детей патронат не является формой жизнеустройства, отвечающей их потребностям. По состоянию на 31 марта 2016 г. 11% детей под временным присмотром находились под опекой в интернатных учреждениях. Такими учреждениями могут быть детский дом, хостел или детский дом ограниченного доступа (если ребенок подпадает под действие статьи 25).

Временный присмотр за детьми может также осуществляться их родителями. В 2016 г. такая форма жизнеустройства была реализована для 5% детей, находившихся под временным присмотром.

Статистические данные о детях, находившихся под временным присмотром в Англии в 2015—2016 гг., приведены на сайте: <https://www.gov.uk/government/statistics/children-looked-after-in-england-including-adoption-2015-to-2016>.

4. Кто является законным представителем ребенка в данной ситуации, лишаются или ограничиваются в родительских правах родители ребенка?

Закон четко предписывает, что дети должны жить со своими кровными родителями во всех случаях, когда это возможно, и что семьям должна быть оказана дополнительная поддержка с целью их сохранения. В большинстве случаев помощь со стороны местных органов власти дает возможность принять меры по решению проблем, возникших у ребенка или в его семье, что позволяет ребенку остаться в своей семье.

Однако в некоторых случаях, когда установлено, что ребенку причинен значительный вред (или существует риск причинения такого вреда) в связи с присмотром, под которым находится ребенок, закон налагает на местные органы власти обязанность вмешаться с целью расследовать ситуацию и принять меры для защиты и улучшения благосостояния ребенка. Если они придут к выводу, что ребенок должен быть передан под опеку государства, они обязаны обратиться в независимый суд для получения ордера на опеку. Ребенку должен быть предоставлен попечитель (Судебной службой консультирования и поддержки по вопросам детей и семьи — Cafcass), поверенный и адвокат (в наиболее серьезных случаях), которые обеспечат защиту его интересов и выражение его мнения в суде. Финансирование юридических услуг по представлению интересов детей, участвующих в судебных делах по установлению опеки, осуществляется за счет финансовых средств, предназначенных для оказания правовой помощи, за которые несет ответственность Министерство юстиции. Кровные родители, участвующие в рассмотрении дел по установлению опеки, также имеют возможность бесплатного независимого законного представления своих интересов, чтобы обеспечить принятие судом во внимание их мнения.

Кровные родители имеют возможность подать апелляцию на решение суда о передаче их ребенка под опеку. Они также имеют возможность оспорить решение о передаче их ребенка на усыновление. В зависимости от результатов рассмотрения дела в суде и определенной им формы жизнеустройства ребенка родительская ответственность кровных родителей может быть разделена с другими лицами (например, местными властями) или снята с них полностью (в случае усыновления).

5. Какова практика отбора семей, в которые временно может быть помещен ребенок, как готовятся (обучаются) такие семьи и каков размер вознаграждения?

Решение об организации жизнеустройства ребенка должно приниматься в контексте долгосрочной потребности ребенка в стабильности и постоянстве. Согласно Акту о детях 1989 г., определяя наиболее приемлемую форму жизнеустройства ребенка, местные власти в Англии обязаны отдать предпочтение обустройству его с родственниками или близкими людьми. Местные органы власти обязаны также обеспечить, насколько это практически реализуемо, возможность проживания ребенка поблизости от его дома; не прерывать процесс его обучения; дать возможность ребенку жить вместе со своими братьями и сестрами; обеспечить ребенку условия проживания с учетом имеющихся у него ограничений здоровья и в зоне ответственности самих местных органов власти.

Местные органы власти несут ответственность за привлечение и удержание требуемого количества патронатных воспитателей в зоне своей ответственности. Положение о патронатной службе Англии 2011 г. подробно описывает процесс отбора патронатных воспитателей и требует от патронатных служб проводить оценку соответствия потенциальному патронатному воспитателю целому ряду установленных требований.

Это положение можно найти на сайте: <http://www.legislation.gov.uk/ukxi/2011/581/contents/made>.

В Минимальных Национальных Стандартах приводится дальнейшее руководство касательно того, каким образом патронатные службы должны выполнять свои обязанности по оценке потенциальных патронатных воспитателей и их отбору.

Эти Стандарты размещены на сайте: <https://www.gov.uk/government/publications/fostering-services-national-minimum-standards>.

Законодательство четко устанавливает, что все патронатные воспитатели обязаны пройти обучение, необходимое им для эффективного выполнения своих обязанностей, и что должна быть создана система такого обучения. Всем патронатным воспитателям должна быть оказана поддержка в прохождении вводного курса обучения; прохождении обучения по Стандартам Обучения, Поддержки и Развития в течение 12 месяцев с даты получения разрешения на патронатное воспитание; формировании учебно-развивающего портфолио и разработке индивидуального плана развития, который определяет, какую помощь они должны получить для прохождения текущего обучения с учетом своих потребностей и опыта.

Патронатные воспитатели осуществляют временный присмотр за детьми от имени местных органов власти. Между ними и органами власти заключается договор о том, каким образом они будут выполнять свои обязанности по присмотру за детьми, но они не являются сотрудниками патронатной службы. Таким образом, работа патронатного воспитателя не является оплачиваемым трудоустройством, и патронатные воспитатели получают пособие на покрытие расходов на присмотр за ребенком.

Некоторые патронатные воспитатели также получают плату в качестве вознаграждения за выполняемую ими работу. Размер такого вознаграждения устанавливается патронатными службами.

Патронатные службы определяют размер пособия в зоне их ответственности или обслуживания. Патронатным службам правительством рекомендовано еженедельно выплачивать пособие в сумме Национального минимального размера оплаты труда (NMA) на покрытие расходов на присмотр за ребенком.

Дополнительная информация размещена на сайте: <https://www.gov.uk/foster-carers/help-with-the-cost-of-fostering>.

Усыновление является той возможностью постоянного жизнеустройства детей, которая доступна для рассмотрения местных властей. Закон об усыновлении четко определяет, что дети не могут быть усыновлены без согласия своих родителей, за исключением случаев, когда суд установил, что для обеспечения благополучия ребенка необходимо обойтись без согласия родителей. Последнее возможно в случаях, когда судом установлена невозможность определения местонахождения родителей; когда родители не способны/не в состоянии дать свое согласие или когда у суда есть основания полагать, что благополучие ребенка требует обойтись без согласия родителей.

Отбор потенциальных усыновителей и нахождение для них подходящих детей является задачей, требующей высокой компетенции и имеющей жизненно важное значение как для ребенка, так и для потенциального усыновителя. Агентствам по усыновлению и социальным работникам приходится принимать во внимание целый ряд факторов. Потенциальным усыновителям доступны многие виды услуг, некоторые из которых определяются на местном уровне местными органами власти, но материального вознаграждения за усы-

новление ребенка усыновители не получают. Правительство Англии, однако, оказывает усыновителям помощь через Фонд поддержки усыновления (ASF). ASF был основан, поскольку многим семьям необходима та или иная терапевтическая помощь в период, следующий за усыновлением ребенка, и слишком многие из них испытали трудности в поисках помощи, которая была необходима им в прошлом. Фонд дает им возможность получить упрощенный доступ к таким услугам в будущем.

Более подробная информация размещена на сайте: <http://www.first4adoption.org.uk/adoption-support/financial-support/adoption-support-fund/>

6. Какая реабилитационная работа проводится с ребенком, временно отобранным у родителей, и кто ее осуществляет?

Обеспечение благополучия ребенка является первоочередным фактором в принятии любого решения об изъятии его из семьи. Целью жизнеустройства детей является создание для них безопасной домашней среды и взаимоотношений, способствующих их развитию, в тех случаях, когда проживание их со своими кровными родителями невозможно. Это является составной частью мер, принимаемых для того, чтобы помочь ребенку оправиться от полученной травмы. Большинство детей становятся объектом временного присмотра в результате жестокого обращения и пренебрежительного отношения к ним. В то время как у них отмечаются те же проблемы со здоровьем, что и у их сверстников, масштаб таких проблем, как правило, более значителен вследствие пережитого ими. Например, проблемы психического здоровья и особые образовательные потребности имеет больший процент детей из числа находящихся под присмотром, по сравнению с долей таких детей в основной части населения. В соответствии с Актом о детях 1989 г. местные органы власти несут ответственность за защиту и улучшение благосостояния детей, находящихся под их опекой. Сюда входит принятие мер, направленных на улучшение физического, эмоционального и психического здоровья, а также в ответ на первые проявления проблем со здоровьем. Согласно положениям Акта о детях 1989 г. врачебные комиссии и Национальная служба здравоохранения Англии (NHS) обязаны отвечать на запросы местных органов власти об оказании помощи и предоставлении услуг детям, находящимся под временным присмотром.

Служба психиатрической помощи детям и подросткам (CAMHS) является профессиональным подразделением Национальной службы здравоохранения, которое оказывает услуги и проводит лечение в случаях, когда дети и молодые люди испытывают эмоциональные и поведенческие трудности, а также нарушения психического здоровья. CAMHS играет ключевую роль в оценке и удовлетворении любых потребностей, выявленных в то время, когда дети помещаются под временный присмотр.

Дополнительную информацию можно найти в нашем руководстве по улучшению здоровья и благосостояния детей, находящихся под временным присмотром, на сайте: <https://www.gov.uk/government/publications/promoting-the-health-and-wellbeing-of-looked-after-children--2>.

7. Какие существуют основания для возврата ребенка в кровную семью и какой в таком случае порядок?

Для многих детей постоянство достигается успешным возвращением в их кровную семью. Детей возвращают в кровные семьи только тогда, когда это наилучшим образом

соответствует их интересам. Проблемы в семье, приведшие к тому, что ребенок был передан под временный присмотр, должны быть решены, прежде чем он сможет вернуться домой.

В тех случаях, когда по завершении периода временного присмотра предполагается вернуть ребенка в родную семью, необходимо четкое и эффективное планирование и принятие решений, чтобы решение о возвращении в семью в наибольшей степени соответствовало интересам ребенка и послужило защите и улучшению его благосостояния.

Принимая решение завершить временный присмотр за детьми, ответственные органы власти обязаны оценить, являются ли приемлемыми предлагаемые условия обеспечения места проживания и ухода за ребенком; какая поддержка и услуги потребуются ребенку и родителям, к которым он возвращается по завершении периода временного присмотра за ребенком. Ответственный орган власти обязан переговорить или иным образом осведомиться о желаниях и чувствах ребенка в связи с предлагаемым планом его жизнеустройства по завершении его пребывания под временным присмотром.

В случаях, когда местные власти работают с родителями для оказания поддержки ребенку в возвращении домой, важно учитывать то, какая помощь и услуги могут быть предложены родителям. Местные органы власти несут основную ответственность за проведение оценки потребностей ребенка по мере наступления его самостоятельности и разработку плана того, как эти потребности будут удовлетворены. Нормативное руководство «Работая вместе для защиты детей» (2015) устанавливает порядок предоставления местными органами власти первоначальной и последующей помощи таким семьям, включая постоянную оценку, поддержку и пересмотр предоставляемых услуг, когда это уместно.